



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 18.5.2011
COM(2011) 267 konč.

2011/0116 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi spremenjenega statuta in poslovnika Mednarodnega študijskega odbora za gumo s strani Evropske unije

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Evropska unija je postala članica Mednarodnega študijskega odbora za gumo (MŠOG) na podlagi Sklepa Sveta (2002/651/ES) z dne 22. julija 2002 o sodelovanju Skupnosti v Mednarodnem študijskem odboru za gumo.

Po izstopu Združenega kraljestva iz MŠOG so se vodje delegacij MŠOG odločile, da sedež Odbora preselijo v Singapur, za kar je bila potrebna ustrezna prilagoditev zadevnih določb statuta MŠOG.

Na zasedanju Izvršnega odbora 12.–13. februarja 2008 in na zasedanju vodij delegacij MŠOG 5.–6. marca 2008 je bila sprejeta odločitev o celovitejši reviziji statuta in poslovnika, ki bo med drugim omogočila tudi opredelitev „članic“ ali „držav“ z upoštevanjem posebnega pravnega statusa Evropske unije.

Svet je pooblastil Komisijo, da začne pogajanja za revizijo statuta Mednarodnega študijskega odbora za gumo¹. To pooblastilo je določilo tudi pogajalske smernice. Med pogajanjmi za spremembo statuta in poslovnika je Komisija pozorno upoštevala te smernice in izid pogajanj je v skladu s pogajalskim mandatom Komisije.

Sestava MŠOG je doživela zaporedne spremembe, predvsem zaradi izstopa ali napovedanega izstopa več obstoječih članic, zaradi česar so postali proračunski prispevki za preostale članice zahtevnejši. Med pogajanjmi je Komisija v skladu s svojim pogajalskim mandatom poskušala doseči uravnoteženost med osnovnim in spremenljivim prispevkom v prid slednjemu, da bi čim bolj zmanjšala finančno breme za članice Odbora, ki so manjše države proizvajalke v razvoju. Vendar so bile na koncu pogajanj za druge članice MŠOG sprejemljive samo omejene spremembe.

Na izrednem zasedanju vodij delegacij 18.–19. novembra 2010 je bil sprejet dokončen osnutek sprememb statuta in novega poslovnika MŠOG, ki je bil uradno sprejet na zasedanju vodij delegacij DD MMMM 2011². Svet je s Sklepom 2011/XXX³ sklenil, da bo Evropska unija podpisala spremenjeni statut in poslovnik MŠOG.

Zato mora Svet v skladu s členom 218(6) sprejeti sklep, da sklene sporazum.

¹ 11516/08 PROBA 28 RELEX 503 WTO 132 **RESTREINT UE**, odobril COREPER, 2. del, 16. 7. 2008.

² Vstaviti datum, ko bo znan.

³ Vstaviti sklic, ko bo na voljo.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi spremenjenega statuta in poslovnika Mednarodnega študijskega odbora za gumo s strani Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(3) in (4) v povezavi s členom 218(6)(a)(v) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske Komisije,

po odobritvi Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Po več krogih pogajanj so se 18.–19. novembra 2010 vodje delegacij Mednarodnega študijskega odbora za gumo dogovorile o besedilu sprememb statuta in poslovnika Odbora.
- (2) Evropska unija je pogodbenica Mednarodnega študijskega odbora za gumo.
- (3) Države članice EU, ki so trenutno članice Mednarodnega študijskega odbora za gumo, so vročile uradna obvestila o izstopu in bodo izstopile iz Odbora s 1. julijem 2011.
- (4) Sprejetje spremenjenega statuta in poslovnika je nujno za potrditev novega sedeža Odbora, sprejetje jasnih določb v zvezi s statusom EU znotraj Odbora ter uskladitev organizacijske strukture, proračunskih prispevkov in postopkov odločanja.
- (5) Svet je s Sklepom 2011/XXX sklenil, da bo Evropska unija podpisala spremenjen statut in poslovnik MŠOG na zasedanju vodij delegacij z glasovanjem za obe besedili, kar je treba po njegovi sklenitvi pisno potrditi.
- (6) Primerno je skleniti spremenjeni statut in poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Spremenjeni statut in poslovnik Mednarodnega študijskega odbora za gumo se odobrita v imenu Evropske unije.

Besedili spremenjenega statuta in poslovnika sta priloženi temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebe, pristojne, da generalnemu sekretarju Mednarodnega študijskega odbora za gumo pisno potrdijo, da Unija sprejme zavezanost spremenjenemu statutu in poslovniku, ter da deponira izjavo o pristojnosti, priloženo temu sklepu, v skladu s členom XVI(2) spremenjenega statuta.

Člen 3

Na zasedanjih vodij delegacij Mednarodnega študijskega odbora za gumo zastopajo Unijo predstavniki Komisije, kot je določeno v členu IX spremenjenega statuta.

Države članice lahko na zasedanjih vodij delegacij sodelujejo kot del delegacije Evropske unije.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja. Objavi se v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

STATUT MEDNARODNEGA ŠTUDIJSKEGA ODBORA ZA GUMO

Predgovor

Mednarodni študijski odbor za gumo (v nadaljnjem besedilu: Odbor) je bil ustanovljen leta 1944 s statusom priznane mednarodne organizacije v Združenem kraljestvu. Odbor ima sedež v Singapurju od 1. julija 2008 in je priznan kot mednarodna organizacija.

I Cilji

1. Odbor omogoča forum za razpravo o vprašanjih v zvezi s proizvodnjo in porabo ter trgovino z naravno in sintetično gumo. Cilj Odbora je zbirati in širiti izčrpne statistične informacije o svetovni gumarski industriji ter tako povečati preglednost trgov gume in tržnih gibanj.
2. Odbor lahko sodeluje z drugimi mednarodnimi organizacijami, ki so pomembne pri doseganju njegovih ciljev.

II Naloge

1. Odbor se redno sestaja ob času in na krajih, ki ustrezajo članicam, da oceni statistični položaj in razpravlja o skupnih vprašanjih gumarske industrije.
2. Odbor opravi ali naroči take preglede in študije o svetovnem položaju na področju gume, ki se mu zdijo ustrezni, pri tem pa upošteva zlasti zagotavljanje izčrpnih informacij o stanju ponudbe in povpraševanja ter njenem verjetnem razvoju.

III Opredelitev pojmov

1. „**Odbor**“ pomeni Mednarodni študijski odbor za gumo (MŠOG).
2. „**Vodje delegacij**“ pomeni najvišji organ Odbora, ki ga sestavljajo predstavniki članic.
3. „**Država gostiteljica**“ pomeni članico, s katero je Odbor sklenil Sporazum o sedežu.
4. Vsako sklicevanje v tem statutu na „**članico**“ ali „**državo**“ vključuje Evropsko unijo in vsako medvladno organizacijo, ki ima izključno pristojnost pri vprašanjih, ki jih zajema ta statut, ter odgovornosti v zvezi s pogajanjem, sklepanjem in uporabo mednarodnih sporazumov, zlasti sporazumov o osnovnih proizvodih.
5. „**Svetovni vrh gume**“ je javna konferenca za industrijo in vlade, ki jo organizira MŠOG.
6. „**Proizvajalke naravne gume**“ je vsaka država članica, katere proizvodnja naravne gume presega njeno porabo naravne gume.
7. „**Država potrošnica gume**“ je vsaka članica, ki ni proizvajalka naravne gume.

8. „**Naravna guma**“ je izdelek, ki nastane iz lateksa drevesa *Hevea brasiliensis*.
9. „**Sintetična guma**“ zajema duroplastične elastomere, ki temeljijo na postopku polimerizacije, tj. kemični sintezi monomerov, ki oblikujejo polimer.
10. „**Guma**“ je naravna ali sintetična guma, razen regeneriranih oblik gume.
11. „**Navadna večina**“ pomeni večino glasov.

IV Sedež

Sedež Odbora je na ozemlju članice, kjer ima Odbor Sekretariat, ki opravlja njegovo delo.

V Članstvo

1. Članstvo v Mednarodnem študijskem odboru za gumo je odprto za vse države, ki jih zanimajo proizvodnja, poraba ali trgovina z naravno in sintetično gumo.
2. Obstajata dve vrsti članstva v Odboru, in sicer držav proizvajalk naravne gume in držav potrošnic gume.

VI Obveznosti članic

1. Članice si po svojih najboljših močeh prizadevajo, da Sekretariatu zagotovijo natančne statistične podatke o proizvodnji in porabi gume ter trgovini z njo na svojih ozemljih ter druge zadevne informacije za trenutne ocene in prihodnja gibanja.
2. Če članica v dveh zaporednih letih ne zagotovi natančnih statističnih podatkov in zahtevanih informacij ter tudi ne zadovoljivega pojasnila v zvezi s tem, vodje delegacij sprejmejo take ukrepe, ki se jim zdijo primerni.

VII Glasovalne pravice in postopki

1. Članice skupaj razpolagajo s 100 glasovi.
2. Glasovi se razdelijo med članice glede na njihov letni delež prispevkov.
3. Kadar se članstvo spremeni ali kadar se glasovalne pravice katere koli članice začasno odvzamejo ali obnovijo v skladu s katero koli določbo, se glasovi ponovno izračunajo in razdelijo članicam pred naslednjim glasovanjem.
4. Vsaka članica je upravičena do oddaje števila glasov, ki ji pripada, in nobena članica ni upravičena do delitve svojih glasov.
5. S pisanjem predsedniku vodij delegacij, Statističnemu in gospodarskemu odboru ali drugim odborom lahko vsak proizvajalec naravne gume pooblasti katerega koli proizvajalca naravne gume in vsaka država potrošnice gume lahko pooblasti katero koli drugo državo potrošnico gume, da zastopa njene interese in zanjo glasuje na katerem koli zasedanju.

6. Odbor je sklepčen, če je na zasedanju prisotna navadna večina članic, vključno z najmanj dvema državama proizvajalkama naravne gume in dvema državama potrošnicama gume.

7. Glasovalni postopki

7.1. Na vseh zasedanjih se sklepi po možnosti sprejmejo sporazumno brez glasov proti, ugovorov ali vzdržanih glasov. Predsedniki zasedanj si vedno prizadevajo doseči soglasje za vse sklepe; v primeru vzdržanih glasov se, če je le mogoče, zagotovi dovolj časa za doseg kompromisa in soglasja.

7.2. Če po mnenju predsednika zasedanja v kakršni koli zadevi soglasja ni mogoče doseči, se o zadevi glasuje.

7.3. Glasuje se običajno tako, da se zagotovi čim večja preglednost odločanja; v izključni presoji predsednika zasedanja je, ali se glasuje z dvigom rok ali poimensko. V izrednih okoliščinah se predsednik lahko odloči, da je potrebno tajno glasovanje ustreznih članic ali njihovo glasovanje po pošti. Predsednik pozove k tajnemu glasovanju na prošnjo ene ali več članic.

7.4. Sklepi, o katerih se glasuje, se ob upoštevanju določb odstavkov 7.5 in 7.6 v nadaljevanju praviloma sprejemajo z navadno večino prisotnih članic, ki imajo pravico do glasovanja, pri tem pa se zahteva soglasje najmanj dveh držav proizvajalk naravne gume in dveh držav potrošnic gume. Kadar se članica vzdrži, se šteje, da ni oddala svojih glasov.

Kadar članica uporabi določbe odstavka 5 tega člena in odda svoje glasove na zasedanju, se ta članica za namene odstavkov 7.4, 7.5 in 7.6 tega člena šteje za navzočo, ki glasuje.

7.5. Za sklepe, o katerih se glasuje in ki se nanašajo na:

- a. izbor generalnega sekretarja,
- b. odobritev proračuna ter
- c. mirovanje pravic članice iz člena XIV(4),

je potrebna navadna večina pri glasovanju prisotnih v skupini držav proizvajalk naravne gume in v skupini držav potrošnic gume; poleg tega ti združeni glasovi pomenijo vsaj dvotretjinsko večino prisotnih, ki sodelujejo pri glasovanju.

7.6. Sklepi, ki se nanašajo na:

- a. pregled ali prenehanje veljavnosti Sporazuma o sedežu,
- b. spremembo ali prenehanje veljavnosti Statuta,
- c. kraj sedeža ter

d. odobritev predloga revidiranih izkazov,
se sprejemajo samo soglasno.

VIII Svetovni vrh gume

Odbor se srečuje letno na ozemlju članice. Kadar pa je svetovni vrh gume organiziran na ozemlju nečlanice, lahko zasedanja Odbora potekajo tam. Če ni prejeta in sprejeta nobeno vabilo, poteka svetovni vrh gume v državi gostiteljici. Na svetovni vrh gume se lahko povabi nečlanice, industrijske svetovalce in druge strokovnjake ter opazovalce.

IX Vodje delegacij

1. Vsaka članica Odbora imenuje enega predstavnika, ki ga na zasedanjih vodij delegacij lahko spremljajo svetovalci.
2. Predsednika in podpredsednika volijo vodje delegacij za dve proračunski leti Odbora; za nov mandat sta lahko ponovno izvoljena samo enkrat.
3. Vodje delegacij se lahko srečajo na sedežu ali katerem koli drugem kraju, za katerega se lahko dogovorijo.
4. Vodje delegacij se srečajo vsaj enkrat v prvi polovici vsakega koledarskega leta in ob drugih priložnostih, o katerih se dogovorijo vodje delegacij.
5. Če se kak predstavnik ne more udeležiti zasedanja Odbora, lahko članico zastopa namestnik. Takemu namestniku so priznani vsi privilegiji predstavnika, vključno z glasovalnimi pravicami.
6. Vodje delegacij lahko imenujejo druge odbore ali svetovalne sosvete, ki se jim v določenem trenutku morda zdijo potrebni, ter določijo njihovo sestavo in funkcije.
7. Vodje delegacij imenujejo neodvisne revizorje za revidiranje izkazov Odbora.
8. Vodje delegacij odobrijo izdelavo in objavo študij o položaju gumarstva v svetu in drugih temah, ki se jim zdijo pomembne.
9. Vodje delegacij sprejmejo poslovnik Odbora.

X Sekretariat in generalni sekretar

1. Sekretariat je ustanovljen za pravilen potek dela Odbora.
2. Generalni sekretar vodi Sekretariat in je za svoje delo odgovoren vodjem delegacij.
3. Vodje delegacij imenujejo generalnega sekretarja za obdobje štirih let, ta mandat se lahko podaljša za nadaljnje obdobje štirih let. Vodje delegacij se dogovorijo o pravilih izbora.
4. Vodje delegacij se dogovorijo o pristojnostih generalnega sekretarja.

5. Naloge Sekretariata so:
- a. priskrbeti čim boljše statistične podatke in podatke o širših gospodarskih vprašanjih v zvezi z gumarstvom;
 - b. pripraviti delovni program in ga izvajati;
 - c. med zasedanji predstavljati povezavo med članicami pri vprašanjih v zvezi z gumo;
 - d. priprava zasedanj ter
 - e. ohranjati povezavo z drugimi mednarodnimi organizacijami in industrijo, katerih delo je pomembno in zanimivo za dejavnosti Odbora.

XI Statistični in gospodarski odbor

1. Statistični in gospodarski odbor sestavljajo vse članice, ki želijo delovati v njem.
2. Odbor uporablja strokovno znanje Strokovnega svetovalnega sosveta.
3. Članice odbora izvolijo predsednika in podpredsednika iz svoje srede ali iz Strokovnega svetovalnega sosveta. Ti uslužbenci so zaposleni za dve proračunski leti in so lahko ponovno izvoljeni za še en mandat.
4. Odbor se sestane enkrat vsako koledarsko leto, lahko pa skliče tudi dodatna zasedanja.
5. Odbor:
 - a. analizira in pregleda statistične podatke, ki mu jih zagotovi Sekretariat, o položaju na področju ponudbe in povpraševanja po gumi;
 - b. odobri, spremlja in pregleda delovni program Sekretariata ter pri tem upošteva vsa mnenja in priporočila Strokovnega svetovalnega sosveta ter
 - c. vodjem delegacij daje priporočila za začetek, nadaljevanje in objavo študij, predvidenih v delovnem programu, vključno s predložitvijo poročila v zvezi s tem vodjem delegacij v odobritev.

XII Strokovni svetovalni sosvet

1. Vodje delegacij ustanovijo Strokovni svetovalni sosvet, s čimer zagotovijo povezovalni organ z vsemi akterji v gumarskem sektorju vključno z industrijo, trgovino, akademskimi ustanovami, raziskovalnimi ustanovami in tehnologijo. Vodje delegacij vzpostavijo pregleden postopek za izbor članic Strokovnega svetovalnega sosveta.
2. Strokovni svetovalni sosvet izvoli svojega predsednika in podpredsednika. Ti uslužbenci so zaposleni za dve proračunski leti in so lahko ponovno izvoljeni za še en mandat.
3. Strokovni svetovalni sosvet:
 - a. prispeva mnenja in priporočila k oblikovanju delovnega programa Sekretariata;

- b. pomaga Statističnemu in gospodarskemu odboru pri spremljanju delovnega programa Sekretariata in njegovem pregledu;
 - c. pomaga Statističnemu in gospodarskemu odboru pri oceni predlogov projektov, ki jih financirajo drugi organi ter
 - d. predloži potrebna poročila in priporočila vodjem delegacij.
4. Strokovni svetovalni sosvet se sestane najmanj enkrat letno, skliče pa lahko tudi dodatna zasedanja. Članice imajo po potrebi status opazovalca na zasedanjih Strokovnega svetovalnega sosveta.
 5. Strokovni svetovalni sosvet, kot ga zastopa predsednik ali podpredsednik, ima po potrebi status opazovalca na vseh zasedanjih vodij delegacij.

XIII Status

1. Odbor je pravna oseba. Ima predvsem pristojnost, da najema, pridobiva in odprodaja premičnine in nepremičnine ter začinja sodne postopke, kakor določa Sporazum o sedežu, sklenjen med državo gostiteljico in Odborom.
2. Status, privilegije in imunitete Odbora, njenega generalnega sekretarja, osebja in strokovnjakov ter predstavnikov članic v času, ko so zaradi opravljanja svojih funkcij na ozemlju države gostiteljice, ureja Sporazum o sedežu, sklenjen med državo gostiteljico in Odborom.

XIV Proračunska in finančna pravila

1. Članice na dogovorjeni podlagi prispevajo sredstva, potrebna za dejavnosti Odbora. Vsi zneski držav so v valuti države gostiteljice.
2. 60 % odobrenega letnega proračuna se pokrije z osnovnimi prispevki, ki jih v enakih zneskih plačajo vse članice. Preostalih 40 % odobrenega proračuna plačajo članice v sorazmerju s svojo povprečno proizvodnjo ali porabo (merodajna je tista količina, ki je večja) gume v treh koledarskih letih pred zadevnim proračunskim letom. Kadar ni na voljo potrebnih statističnih podatkov, generalni sekretar na podlagi najboljših razpoložljivih informacij določi prispevek, ki ga je treba plačati, in zadevne članice pozove, da potrdijo to oceno.
3. Nove članice, ki k Odboru pristopijo med proračunskim letom, plačajo sorazmerni prispevek (mesečno) za preostanek leta. Prispevki novih članic ne vplivajo na prispevke obstoječih članic v zadevnem proračunskem letu, vendar se upoštevajo pri oceni prispevkov za naslednje leto.
4. Če Odbor ne sklene drugače, se članicam, ki dve leti ne poravnajo prispevka, začasno odvzamejo pravice, dokler ne poravnajo zaostalih zneskov vseh preteklih let in prispevkov za tekoče leto.

XV Spremembe

1. Vodje delegacij lahko soglasno sprejmejo spremembe tega statuta v skladu s členom VII(7.6). Sekretariat obvesti članice o spremembah.
2. Vodje delegacij navedejo datum in postopke za uporabo sprememb.

XVI Pristop k Odboru ter izstop in izključitev iz njega

1. K Odboru se pristopi z obvestilom generalnega sekretarja.
2. Ob pristopu Evropska unija ali katera koli medvladna organizacija, navedena v členu III(4), pri Sekretariatu deponira izjavo, ki jo izda ustrezeni organ take organizacije, z navedbo narave in obsega pristojnosti za zadeve, ki jih ureja ta statut, in obvesti Sekretariat o vsaki naknadni bistveni spremembi v okviru te pristojnosti. Kadar Evropska unija ali katera koli medvladna organizacija izjavi izključno pristojnost pri vseh vprašanjih, ki jih ureja ta statut, države članice takih organizacij niso upravičene, da bi postale članice Odbora, in tiste, ki so članice, izstopijo iz Odbora.
3. Članica mora obvestilo o izstopu generalnemu sekretarju pisno posredovati do 1. novembra, da bi izstop veljal 30. junija naslednjega koledarskega leta. Članica, ki obvestilo posreduje po 1. novembru, je dolžna plačati članarino za naslednje proračunsko leto.
4. Če vodje delegacij sklenejo, da katera članica krši svoje obveznosti iz tega statuta, lahko navedeno članico soglasno izključijo iz Odbora. Članica, ki krši svoje obveznosti, ne glasuje o vprašanjih, ki jo zadevajo.
5. Finančne obveznosti članice do Odbora, ki so nastale v skladu s tem statutom pred njenim izstopom ali izključitvijo, zaradi izstopa ali izključitve ne prenehajo veljati.
6. Članica, ki je izstopila iz Odbora ali je bila iz njega izključena, ni upravičena do nobenega deleža v postopku likvidacije ali do drugih sredstev Odbora, prav tako taka članica ni dolžna plačati morebitne izgube Odbora po prenehanju tega statuta.

XVII Prenehanje veljavnosti

1. Ta statut ostane v veljavi, dokler vodje delegacij soglasno ne sklenejo, da preneha veljati.
2. Ne glede na prenehanje veljavnosti tega statuta vodje delegacij še naprej izvršujejo svoje dolžnosti v obdobju, ki ne presega 18 mesecev, da izvedejo likvidacijo Odbora, vključno s poravnavo računov, in imajo ob upoštevanju ustreznih sklepov, sprejetih sporazumno v skladu s členom VII(7.6), v navedenem obdobju taka pooblastila in funkcije, ki so potrebne za te namene.

POSLOVNIK MEDNARODNEGA ŠTUDIJSKEGA ODBORA ZA GUMO

Predgovor

Poslovnik Mednarodnega študijskega odbora za gumo je oblikovan v skladu s členom IX(9) Statuta Mednarodnega študijskega odbora za gumo. Ta poslovnik je Odbor sprejel na zasedanju vodij delegacij dne v

1. Finančna pravila postopkov

Proračunsko leto traja od 1. julija do 30. junija.

1.1. Članarine

1.1.1. Članarine so plačljive vsako leto 1. julija po prejetju uradnega računa od Sekretariata.

1.1.2. Če članica svojega prispevka ne plača v celoti do 1. decembra, jo generalni sekretar zaprosi za takojšnje plačilo.

1.1.3. Če znesek ni v celoti plačan do 1. februarja, generalni sekretar o zamudah poroča vodjem delegacij. Nato vodje delegacij razmislijo o mirovanju vseh glasovalnih pravic članice, razen ko se glasuje o vprašanjih, ki neposredno izhajajo iz odločitve, da se Odbor razpusti.

1.1.4. Če znesek ni v celoti plačan do 1. aprila, vodje delegacij, razen če se v posebnih okoliščinah ne odločijo drugače, začasno prekinejo vse storitve Sekretariata za članico.

1.1.5. Če članica svojega prispevka ne plača v celoti do konca proračunskega leta, se vrednost zapadlega zneska ohrani z zvišanjem za letno stopnjo inflacije v državi gostiteljici, ki se uporablja tudi za izračun proračuna za vsako leto, za katero je plačilo v zamudi, razen če se vodje delegacij odločijo drugače.

1.1.6. Generalni sekretar usklajeno plačilo izračuna in o njem članico obvesti ob koncu vsakega četrtertletja proračunskega leta.

1.1.7. Sklepi ali ukrepi, sprejeti po določbah te klavzule, ne vplivajo na pravice članice.

1.2. Bančni račun

1.2.1. V državi gostiteljici se vodi bančni račun, ki se glasi na Mednarodni študijski odbor za gumo.

1.2.2. Poslovanje na računu se opravlja s čeki/elektronskim bančništvom, ki jih podpišejo:

- (a) generalni sekretar;
- (b) v njegovi odsotnosti vodja Statističnega in gospodarskega odbora ali
- (c) v njuni odsotnosti predstavnik države gostiteljice, imenovan med vodje delegacij.

1.2.3. Pri zneskih nad 15 000 SGD bosta pri čekih/elektronskem bančništvu potrebna dva podpisa, in sicer eden od Sekretariata in eden od predstavnika države gostiteljice, imenovanega med vodje delegacij.

1.2.4. Poslovne knjige Sekretariata vodi vodja za upravljanje in administracijo.

1.2.5. Sekretariat nadzira vse zadevne bančne račune v državi gostiteljici.

1.2.6. Vsi prejeti zneski se takoj vplačajo na bančni račun. Generalni sekretar vodi račun za predujme za manjša gotovinska plačila in prejeme do višine 1 000 SGD.

1.3. Pravila za javne razpise

Sekretariat zagotavlja storitve po eni od naslednjih metod, ki temeljijo na določeni ocenjeni vrednosti javnega naročila. Sekretariat ocenjene vrednosti javnega naročila ne „deli“, da bi se izognil upoštevanju postopkov za oddajo javnih naročil.

1.3.1. Nakupi majhne vrednosti, pri čemer ocenjena vrednost javnega naročila ne presega 3 000 SGT (brez davka na blago in storitve). Nakupi so mogoči neposredno od dobavitelja, kadar (a) je cena izdelka (blaga ali storitev) znana iz prejšnjega nakupa ali (b) so ceno navedli dobavitelji, mediji ali kateri koli drugi viri zanesljivih informacij, na primer letaki, internet. Poleg tega mora biti cena izdelka razumljiva.

1.3.2. Javna naročila prek zbiranja ponudb, pri čemer ocenjena vrednost javnega naročila ne presega 70 000 SGT (brez davka na blago in storitve). Sekretariat mora razpisati zbiranje ponudb od vsaj treh primernih dobaviteljev in pri tem sprejme najcenejšo ponudbo, kadar je to mogoče. Če pri javnih naročilih ni izbrana najcenejša ponudba, je treba utemeljitev ustrezno dokumentirati. Vsako odločitev v zvezi z javnimi naročili mora odobriti generalni sekretar.

1.3.3. Javna naročila prek javnih razpisov, pri čemer ocenjena vrednost javnega naročila presega 70 000 SGT (brez davka na blago in storitve). Sekretariat mora povabiti k javnemu razpisu vsaj tri ustrezne dobavitelje. Sekretariat mora vodjem delegacij predložiti poročilo o oceni javnih razpisov z obveznimi priporočili in ugotovitvami. Vsako odločitev v zvezi z javnimi naročili morajo odobriti vodje delegacij.

1.4. Imenovanje revizorjev

1.4.1. Revizorji se imenujejo v skladu s členom IX(7) Statuta na priporočilo generalnega sekretarja, ki je odgovoren za spremljanje dela revizorjev. Generalni sekretar

vsaka štiri leta razpiše zbiranje ponudb od vsaj treh pravno priznanih revizorskih družb.

1.4.2. Neodvisno revidirani računovodski izkazi so dostopni članicam čim prej po zaključku posameznega proračunskega leta, vendar najpozneje šest mesecev po navedenem datumu, in jih vodje delegacij ustrezno proučijo in odobrijo na svojem naslednjem zasedanju. Povzetek revidiranih izkazov in bilance se potem objavi na spletišču MŠOG.

1.5. Proračun

1.5.1. Generalni sekretar odgovarja za to, da se vsako leto najpozneje do 31. marca izdela predlog proračuna za naslednjo proračunsko leto, ki se predloži vodjem delegacij v odobritev.

1.5.2. Generalni sekretar odgovarja za to, da se odobreni proračun predloži članicam.

1.5.3. Potne stroške in dnevnice članic, ki se udeležijo zasedanj Odbora, nosijo posamezne članice.

1.6. Letni računovodski izkaz

1.6.1. Generalni sekretar vsem članicam čim prej po zaključku proračunskega leta predloži letni računovodski izkaz. Potem ko letni računovodski izkaz odobrijo vodje delegacij, ga potrdijo predsednik ali podpredsednik, generalni sekretar in revizorji.

1.6.2. Pravilno podpisan in potrjen izkaz se hrani v Sekretariatu.

2. Zasedanja vodij delegacij

2.1. Vodje delegacij imajo lahko izredna zasedanja, kadar to zahteva navadna večina njenih članic ali generalni sekretar s soglasjem predsednika.

2.2. Obvestilo za vsako zasedanje, začasni dnevni red in pisno pojasnilo za zasedanje posreduje članicam generalni sekretar v posvetovanju s predsednikom najmanj 30 dni vnaprej, razen v izjemnih primerih, ko je treba obvestilo posredovati najmanj 15 dni vnaprej. V izjemnih primerih se v obvestilu navede vrsta izrednih razmer.

2.3. Začasni dnevni red za vsako zasedanje pripravi generalni sekretar v posvetovanju s predsednikom. Če članica želi, da se posebno vprašanje obravnava na zasedanju, po možnosti 60 dni pred začetkom zasedanja obvesti generalnega sekretarja in obvestilu priloži pisno pojasnilo.

2.4. Vsaka članica si prizadeva, da generalnega sekretarja najpozneje pet dni pred začetkom zasedanja obvesti o imenih delegatov, namestnikov in svetovalcev, določenih, da jo zastopajo na zasedanju.

3. Imenovanje generalnega sekretarja

- 3.1.** Vodje delegacij imenujejo generalnega sekretarja v skladu s členom X(3) Statuta na podlagi priporočila Odbora za izbor, ki se ustanovi v ta namen.
- 3.2.** Odbor za izbor ustanovijo vodje delegacij, praviloma najmanj dvanajst mesecev pred potekom mandata generalnega sekretarja.
- 3.3.** Odbor za izbor sestavljajo predsednik in podpredsednik vodij delegacij, ki sta predsednik oziroma podpredsednik Odbora za izbor, ter vse take druge članice, ki želijo sodelovati v njem.
- 3.4.** Generalni sekretar se zasedanj Odbora za izbor udeležuje kot svetovalec brez glasovalne pravice.
- 3.5.** Vse stroške in izdatke v zvezi z udeležbo na zasedanjih Odbora za izbor ter sodelovanje njihovega predstavnika v postopku izbora nosijo članice.
- 3.6.** Odbor za izbor oblikuje merila za izbor in se dogovori o oglasu za položaj generalnega sekretarja. Oglas se objavi v ustreznih mednarodnih medijih ter prek MŠOG. Oglas je na voljo vsem članicam, ki zagotovijo njegovo razširjanje v svojih državah.
- 3.7.** Vloge za zaposlitev sprejema generalni sekretar, ki odgovarja za administrativne vidike postopka zaposlitve.
- 3.8.** Odbor za izbor se po potrebi sestane, da naredi ožji izbor največ šestih kandidatov za razgovor. Kandidati so državljani članic.
- 3.9.** Razgovori s kandidati iz ožjega izbora se opravijo s ciljem, da se soglasno ali sporazumno izbere kandidat s potrebnimi izkušnjami, osebnostjo, nepristranskostjo in ki je sposoben učinkovito sodelovati z visokimi uradniki vlad članic in drugih vlad, mednarodnih in zasebnih organizacij, da se vodjem delegacij priporoči za imenovanje za generalnega sekretarja. Če izbrani kandidat službe ne bi mogel nastopiti iz zdravstvenih ali drugih razlogov, se predlaga nadomestni kandidat. Če Odbor za izbor ne more doseči soglasja glede enega samega kandidata, lahko vodjem delegacij predloži dva kandidata, ki ju izbere sporazumno.
- 3.10.** Pogoje za imenovanje in pogoje pogodbe določijo vodje delegacij.
- 3.11.** Za predčasno prekinitve pogodbe zaradi pomembnega razloga je potrebna navadna večina pri glasovanju prisotnih v skupini držav proizvajalk naravne gume in v skupini držav potrošnic gume; poleg tega ti združeni glasovi pomenijo vsaj dvotretjinsko večino prisotnih, ki sodelujejo pri glasovanju.

4. Delo Sekretariata

- 4.1.** Sekretariat pri opravljanju svojih nalog ne izvaja dejavnosti, ki bi pomenile navzkrižje interesov.

- 4.2. Sekretariat ne išče in ne prejema navodil od nobene posamezne članice ali organa zunaj Odbora. Generalni sekretar in osebje se vzdržijo vseh dejanj, ki bi se utegnila negativno odražati na njihovem položaju mednarodnih uradnikov, odgovornih predvsem vodjem delegacij.
- 4.3. Vsaka članica spoštuje pristojnosti generalnega sekretarja in drugega osebja ter ne poskuša vplivati nanje pri opravljanju njihovih pristojnosti.
- 4.4. Sekretariat si prizadeva zagotoviti, da nobena objavljena informacija ne posega v zaupnost poslovanja oseb ali družb, ki pridelujejo, predelujejo, tržijo ali uporabljajo gumo.
- 4.5. Sekretariat redno objavlja gumarski statistični bilten (Rubber Statistical Bulletin), poročilo o gumarski industriji (International Rubber Digest) ter poročila o projektih in študijah.

5. Strokovni svetovalni sosvet

- 5.1. Strokovni svetovalni sosvet sestavlja največ trideset oseb, ki jih zaradi njihovega posebnega strokovnega znanja vodje delegacij imenujejo za obdobje največ treh let. Članstvo se lahko obnovi za nadaljnje obdobje treh let.
- 5.2. Kadar se vodje delegacij odločijo, da obnovijo sestavo Strokovnega svetovalnega sosveta, Sekretariat pozove članice, Strokovni svetovalni sosvet in pridružene članice, naj predlagajo kandidate za imenovanje v Strokovni svetovalni sosvet.
- 5.3. Sekretariat vodjem delegacij priporoči kandidate v obravnavo in imenovanje.
- 5.4. Nova imenovanja začnejo veljati s sklepom vodij delegacij.
- 5.5. Generalni sekretar pomaga pri zasedanjih Strokovnega svetovalnega sosveta.
- 5.6. Strokovni svetovalni sosvet sprejme svoj poslovnik, ki skladen z določbami Statuta in poslovnika Mednarodnega študijskega odbora za gumo.
- 5.7. V skladu s Statutom status opazovalca ne dopušča obravnav zaupnih zadev ter proračunskih in finančnih vprašanj na nobenem zasedanju Odbora.
- 5.8. Potne stroške in dnevnice članic Strokovnega svetovalnega sosveta, ki se udeležijo zasedanj Odbora, nosijo članice same.

6. Pridružene članice

- 6.1. Pridružene članice lahko proti plačilu ustrezne letne članarine postanejo vse družbe ali organizacije, ki se zanimajo za gumarsko industrijo.
- 6.2. Letna članarina je 3 000 SGD za organizacije ali posameznike s sedežem na ozemlju članic ter 6 000 SGD za tiste s sedežem na ozemlju nečlanic.

6.3. Pridružene članice so upravičene do brezplačnega dostopa do vseh informacij, ki so na spletišču na voljo pridruženim članicam. Vsak dodaten zahtevek se bo zaračunal.

7. Svetovni vrh gume

Kadar Odbor prejme vabilo od nečlanice ali članice, naj gosti svetovni vrh gume, Odbor vabilo prouči in ga sprejme samo, kadar je na voljo dovolj sredstev.

8. Spremembe in revizija

Vodje delegacij lahko ta poslovnik kadar koli spremenijo ali revidirajo, vendar samo soglasno.

Izjava Evropske unije v skladu s členom XVI(2) Statuta

V skladu s členom XVI(2) Statuta Mednarodnega študijskega odbora za gumo ta izjava določa pristojnosti, ki so jih države članice prenesle na Evropsko unijo v zadevah, ki jih obravnava statut.

Evropska unija izjavlja, da ima v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije izključno pristojnost pri vprašanjih mednarodne trgovine v okviru skupne trgovinske politike, vključno s pripravo statističnih podatkov.

Področje uporabe in izvajanje pristojnosti Evropske unije sta po naravi odvisna od stalnega razvoja in Evropska unija bo po potrebi dopolnila ali spremenila to izjavo v skladu s členom XVI(2) Statuta.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

- 1.1. Naslov predloga/pobude
- 1.2. Zadevna področja v okviru ABM/ABB
- 1.3. Vrsta predloga/pobude
- 1.4. Cilji
- 1.5. Utemeljitev predloga/pobude
- 1.6. Trajanje ukrepa in finančnega vpliva
- 1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

- 2.1. Določbe glede spremljanja in poročanja
- 2.2. Sistem upravljanja in nadzora
- 2.3. Ukrepi preprečevanja goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

- 3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in proračunske vrstice odhodkov
- 3.2. Ocenjeni učinek na odhodke
 - 3.2.1. *Povzetek ocenjenega učinka na odhodke*
 - 3.2.2. *Ocenjeni učinek na odobritve za poslovanje*
 - 3.2.3. *Ocenjeni učinek na odobritve upravne narave*
 - 3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*
 - 3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*
- 3.3. Ocenjeni vpliv na prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog Sklepa Sveta o sklenitvi spremenjenega statuta in poslovnika Mednarodnega študijskega odbora za gumo s strani Evropske unije

1.2. Zadevna področja v okviru ABM/ABB⁴

Konkurenčnost, industrijska politika, inovacije in podjetništvo

1.3. Vrsta predloga/pobude

Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep, ki je nadaljevanje pilotnega projekta/pripravljalnega ukrepa⁵**.

Predlog/pobuda je namenjena podaljšanju obstoječega ukrepa.

Predlog/pobuda se nanaša na **ukrep z novo usmeritvijo**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

1.4.2. Specifični cilji in zadevne dejavnosti v okviru ABM/ABB

Specifični cilj št.

1. Odobritev spremenjene različice statuta MŠOG ter da statut predpiše finančne prispevke v proračun MŠOG

Zadevne dejavnosti v okviru AMB/ABB

Konkurenčnost, industrijska politika, inovacije in podjetništvo

⁴ ABM: upravljanje po dejavnostih – ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

⁵ Pilotni in pripravljalni ukrepi iz člena 49(6)(a) ali (b) finančne uredbe.

1.4.3. Pričakovani izid in učinki

Navedite, kako naj bi predlog/pobuda učinkovala na upravičence/ciljne skupine.

Cilj MŠOG je zbirati in širiti izčrpne statistične informacije o svetovni gumarski industriji ter tako povečati preglednost trgov gume in gibanj v zvezi z gumo. To pozdravljata evropska gumarska industrija in evropska industrija pnevmatik, ki sta popolnoma odvisni od uvoza naravne gume. Sedanji statut MŠOG je treba spremeniti, da bo odražal spremembo njegovega sedeža (ki se je prestavil iz Londona v Singapur) ter nekatere druge spremembe, zlasti uvedbo jasne opredelitve „članice“ ali „držav“, ki upošteva posebni pravni status Evropske unije.

1.4.4. Kazalniki izida in učinkov

Navedite, s katerimi kazalniki bi bilo mogoče spremljati izvajanje predloga/pobude.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba kratkoročno ali dolgoročno zadovoljiti

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

1.5.3. Spoznanja iz podobnih preteklih izkušenj

1.5.4. Združljivost z drugimi zadevnimi instrumenti in možnosti dopolnjevanja

1.6. Trajanje ukrepa in finančnega vpliva

Časovno omejen predlog/pobuda.

- Trajanje predloga/pobude od [DD.MM.]LLLL do [DD.MM.]LLLL.
- Finančni učinek med letoma LLLL in LLLL.

Časovno neomejen predlog/pobuda:

- Izvedba z začetnim obdobjem postopne krepitve med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi polno delovanje.

1.7. Načrtovani načini upravljanja⁶

Neposredno centralizirano upravljanje – Komisija.

Posredno centralizirano upravljanje – prenos izvrševanja na:

- izvajalske agencije,
- organe, ki jih ustanovijo Skupnosti⁷,
- nacionalne javne organe/organe, ki opravljajo javne storitve,
- osebe, ki se jim zaupa izvedba določenih ukrepov v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji in so določene v zadevnem temeljnem aktu v smislu člena 49 finančne uredbe.

Deljeno upravljanje z državami članicami.

Decentralizirano upravljanje s tretjimi državami.

Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (*navedite*).

Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje razložiti v oddelku „opombe“.

Opombe

⁶ Pojasnitve načinov upravljanja in sklicevanje na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁷ Organi iz člena 185 finančne uredbe.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Določbe glede spremljanja in poročanja

Navedite pogostost in pogoje.

--

2.2. Sistem upravljanja in nadzora

2.2.1. Ugotovljena tveganja

--

2.2.2. Načrtovani načini nadzora

--

2.3. Ukrepi preprečevanja goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Poslovník določa neodvisno revizijo poslovnih knjig MŠOG in vsebuje pravila za javne razpise in poslovanje z bančnimi računi.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in proračunske vrstice odhodkov

- Obstoječe proračunske vrstice odhodkov

Po vrsti, v skladu z razdelki večletnega finančnega okvira in proračunskimi vrsticami.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./nedif. (⁸)	držav Efte ⁹	držav kandidat ¹⁰	tretjih držav	v smislu člena 18(1)(a) finančne uredbe
	02.02.02.01 Podpora Centru za industrijsko sodelovanje ES-Japonska in članstvu v mednarodnih študijskih skupinah	dif.	NE	NE	NE	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrsti, v skladu z razdelki večletnega finančnega okvira in proračunskimi vrsticami.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka [poimenovanje.....]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	v smislu člena 18(1)(a) finančne uredbe
	[XX YY YY YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

⁸ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

⁹ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

¹⁰ Države kandidatke in, če je ustrezno, potencialne države kandidatke z zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjeni učinek na odhodke

3.2.1. Povzetek ocenjenega učinka na odhodke

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira	02.02	Konkurenčnost, industrijska politika, inovacije in podjetništvo
--	-------	---

GD ENTR			Leto N ¹¹	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6	SKUPAJ
• Odobritve za poslovanje										
02.02.02.01	obveznosti	(1)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	(2)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)								
	plačila	(2a)								
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev posebnih programov ¹²										
Številka proračunske vrstice		(3)								
Odobritve za GD ENTR SKUPAJ	obveznosti	=1+1a +3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	=2+2a +3	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

¹¹ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹² Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev posebnih programov SKUPAJ		(6)								
Odobritve za RAZDELEK 1A večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Če predlog/pobuda vpliva na več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	(5)	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
• Odobritve upravne narave, financirane iz sredstev nekaterih programov SKUPAJ		(6)								
Odobritve za RAZDELKE od 1 do 4 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875
	plačila	=5+ 6	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,125	0,875

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6	SKUPAJ
GD ENTR									
• Človeški viri		0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
• Drugi upravni odhodki		0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
GD ENTR SKUPAJ	odobritve	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

Odobritve za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti SKUPAJ = plačila SKUPAJ)	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

		Leto N ¹³	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6	SKUPAJ
Odobritve za RAZDELKE od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085
	plačila	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	0,155	1,085

¹³ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjeni učinek na odobritve za poslovanje

- Predlog/pobuda ne zahteva porabe odobritev za poslovanje.
- **X Predlog/pobuda zahteva porabo odobritev za poslovanje**, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Navedba ciljev in realizacij			Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6	SKUPAJ										
	REALIZACIJE																			
	↓	vrsta realizacije ¹⁴	povprečni stroški realizacije	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij	stroški	število realizacij SKUPAJ
SPECIFIČNI CILJ: 1																				
- realizacija																				
- realizacija				0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		
- realizacija																				
Seštevek za specifični cilj št. 1				0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		
SPECIFIČNI CILJ št. 2...																				

¹⁴ Realizacije se nanašajo na dobavljene proizvode in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novo zgrajenih cest ...).

- realizacija																		
Seštevek za specifični cilj št. 2																		
STROŠKI SKUPAJ			0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125		0,125	

3.2.3. Ocenjeni učinek na odobritve upravne narave

3.2.3.1. Povzetek

- Predlog/pobuda ne zahteva porabe odobritev upravne narave
- **X Predlog/pobuda zahteva porabo odobritev upravne narave, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:**

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N ¹⁵	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6	SKUPAJ
--	----------------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira								
Človeški viri	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,025	0,175
Drugi upravni odhodki	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,035
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210

Odobritve zunaj RAZDELKA 5¹⁶ večletnega finančnega okvira								
Človeški viri								
Drugi odhodki upravne narave								
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira								

SKUPAJ	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

¹⁵ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁶ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- Predlog/pobuda ne zahteva porabe človeških virov
- **Predlog/pobuda zahteva porabo človeških virov**, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v celih številkah (ali na največ eno decimalno mesto natančno)

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Leto N+4	Leto N+5	Leto N+6
• Kadrovski načrt (za uradnike in začasne uslužbence)							
XX 01 01 01 (sedež ali predstavništva Komisije)	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
XX 01 01 02 (delegacije)							
XX 01 05 01 (posredne raziskave)							
10 01 05 01 (neposredne raziskave)							
• Zunanje osebe (v ekvivalentu polnega delovnega časa EPDČ)¹⁷							
XX 01 02 01 (PU, ZU, NNS iz splošnih sredstev)							
XX 01 02 02 (PU, ZU, MSD, LU in NNS na delegacijah)							
XX 01 04 yy¹⁸	– na sedežu ¹⁹						
	– na delegacijah						
XX 01 05 02 (PU, ZU, NNS za posredne raziskave)							
10 01 05 02 (PU, ZU, NNS za neposredne raziskave)							
Druge proračunske vrstice (navedite)							
SKUPAJ	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

XX je zadevno področje ali proračunski naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem, že dodeljenim za upravljanje tega ukrepa in/ali prerazporejenim v GD, po potrebi dopolnjenim z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

¹⁷ PU = pogodbeni uslužbenec; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mlajši strokovnjak v delegaciji; LU= lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak.

¹⁸ V okviru zgornje meje za zunanje osebe iz odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

¹⁹ Zlasti za strukturne sklade, Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) in Evropski sklad za ribištvo (ESR).

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Priprava dokumentov o stališču EU, posvetovanje z državami članicami (vključno v okviru Delovne skupine za materiale – PROBA), zastopanje EU na zasedanjih MŠOG
Zunanje osebe	

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

- Predlog/pobuda je skladna z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- Predlog/pobuda bo pomenila spremembo ustreznega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite potrebno spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

- Predlog/pobuda zahteva uporabo instrumenta prilagodljivosti ali spremembe večletnega finančnega okvira²⁰.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

- V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.
- V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	... vstavite ustrezno število let glede na trajanje učinka (prim. točka 1.6)			SKUPAJ
Navedite sofinanciranja <i>organ</i>								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

²⁰ Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma.

3.3. Ocenjeni vpliv na prihodke

- Predlog/pobuda nima finančnega vpliva na prihodke.
- Predlog/pobuda ima finančni vpliv, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - na lastna sredstva,
 - na razne prihodke.

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Proračunska prihodkov	vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Vpliv predloga/pobude ²¹					... vstavite ustrezno število stolpcev glede na trajanje učinka (prim. točka 1.6)		
			Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3				
Člen										

Za razne prihodke, na katere bo vplival predlog/pobuda, navedite zadevne proračunske vrstice odhodkov.

Navedite metodo izračuna učinka na prihodke.

²¹ Glede na tradicionalna lastna sredstva (carinske dajatve, prelevmane za sladkor) morajo biti navedeni zneski neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.